



Zubehör für Volkswagen
Volkswagen tartozékok
Accessoires pour Volkswagen
フォルクスワーゲン・アクセサリー

Montageanleitung
Telepítési útmutató
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Montage-aanwijzing
Monteringsanvisning
Instruções de montagem
Instrukcja montażu
Montážní návod

取付せ明書
装配手册

Инструкция по монтажу

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

A kialakítás és specifikáció előzetes értesítés nélkül változhat

Sous réserve de modifications.

Se reservan las modificaciones respecto al volumen de suministro.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al contenuto della fornitura.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Reservado o direito a alterações do material fornecido.

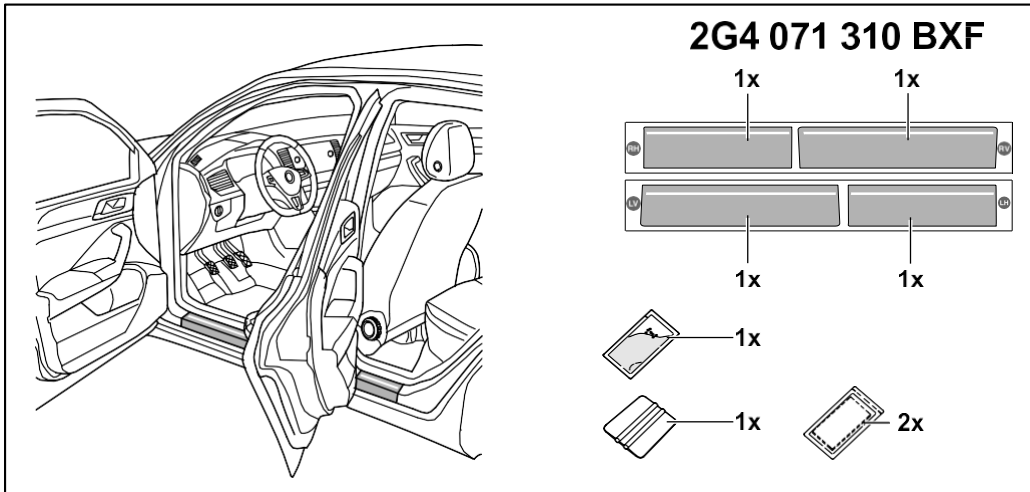
Zastrzegamy sobie prawo zmian zakresu dostawy.

Změny rozsahu dodávky vyhrazeny.

仕様□□び内容□□予告□□変更□□場合□□あ□□す。

供货范围可能发生改□。

Возможны изменения комплекта поставки.



Polo 2017 ⇒

D

Hinweis:

- ◆ Lesen und beachten Sie beim Einbau die Montageanleitung und ggf. die abgebildeten Sicherheitssymbole.
- ◆ Lassen Sie beim Arbeitsschritt 6, 7 die Oberfläche vollständig trocknen.
- ◆ Verwenden Sie nur die mitgelieferten Montagemittel bzw. -teile. Volkswagen Zubehör empfiehlt, den Einbau von einem Volkswagen Partner oder einem Fachbetrieb durchführen zu lassen.

⚠ Arbeitsschritte mit diesem Symbol weisen auf Situationen hin, die bei Nichtbeachtung Schäden am Fahrzeug verursachen können.

HU

Jegyzet:

- ◆ A telepítés során mindig olvassa el és tartsa be a szerelési utasításokat és a biztonsági szimbólumokat.
- ◆ Győződjön meg arról, hogy a felület teljesen száraz a 6. és 7. munkalépéshez.
- ◆ Csak a mellékelt szerelési anyagokat és/vagy alkatrészeket használja. A Volkswagen Accessories azt javasolja, hogy a beszerelést Volkswagen márkakereskedésben vagy szakszervizben végeztesse el.

⚠ Ezzel a szimbóllumal ellátott munkalépések olyan helyzeteket jeleznek, amelyek a figyelmeztetés(ek) figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatják.

F

Remarque :

- ◆ Lisez et respectez lors du montage, les instructions de montage et les symboles de sécurité évent. indiqués.
- ◆ Lors des opérations de travail 6, 7, laissez sécher entièrement la surface.
- ◆ N'utilisez que les éléments et les pièces de montage fournis. Volkswagen Zubehör recommande de laisser faire le montage par un partenaire Volkswagen ou par un atelier spécialisé.

⚠ Les opérations de travail indiquées par ce symbole indiquent des situations qui peuvent endommager le véhicule, si elles ne sont pas respectées.

E

Nota:

- ◆ Durante el montaje, lea y observe las instrucciones de montaje y, dado el caso, los símbolos de seguridad representados.
- ◆ En el paso 6, 7, deje que la superficie se seque por completo.
- ◆ Utilice únicamente los medios y piezas de montaje suministrados. Volkswagen Zubehör recomienda solicitar el montaje a un concesionario Volkswagen o a una empresa especializada.

⚠ Los pasos marcados con este símbolo hacen referencia a situaciones en las que, en caso de inobservancia, su vehículo puede sufrir daños.

I

Avvertenza:

- ◆ Per il montaggio leggere ed osservare le istruzioni di montaggio ed eventualmente i simboli di sicurezza raffigurati.
- ◆ Lasciare asciugare completamente la superficie quando si procede alle fasi di lavoro 6, 7.
- ◆ Utilizzare soltanto i mezzi e le parti di montaggio forniti in dotazione. La Volkswagen Zubehör raccomanda di far eseguire il montaggio da un rivenditore Volkswagen o da un'officina specializzata.

⚠ Le fasi di lavoro contrassegnate da questo simbolo richiamano l'attenzione a situazioni che possono provocare danni al veicolo, qualora non

NL

Opmerking:

- ◆ Lees bij de montage de montagehandleiding door en neem deze samen met de evt. afgebeelde veiligheidssymbolen in acht.
- ◆ Laat bij werkstap 6, 7 het oppervlak volledig drogen.
- ◆ Gebruik alleen de meegeleverde montagemiddelen resp. -onderdelen. Volkswagen Zubehör adviseert, om de montage te laten uitvoeren door een Volkswagen partner of een erkend bedrijf.

⚠ Werkstappen met dit symbool wijzen op situaties, die bij niet-inachtneming schade aan het voertuig

S

Observera:

- ◆ Läs och följ monteringsanvisningen och de avbildade säkerhetssymbolerna.
- ◆ Låt ytan torka helt vid arbetssteg 6, 7.
- ◆ Använd endast medföljande monteringsmedel och -delar. Volkswagen Tillbehör rekommenderar att monteringen utförs av en Volkswagenpartner eller en auktoriserad verkstad.

⚠ Arbetssteg med denna symbol gör uppmärksam på situationer som kan orsaka skador på bilen om anvisningarna inte följs.

PT

Nota:

- ◆ Leia e observe durante a montagem as instruções de montagem e, se aplicável, os símbolos de segurança representados.
- ◆ Deixe secar totalmente a superfície nas etapas de trabalho 6, 7.
- ◆ Utilize apenas os meios e peças de montagem fornecidos. A Volkswagen Zubehör recomenda que a montagem seja realizada por um concessionário Volkswagen ou uma oficina autorizada.

⚠ As etapas de trabalho com este símbolo apontam para situações que, em caso de incumprimento, podem causar danos no veículo.

PL

Wskazówka:

- ◆ Прочитать и подчас монтажу przestrzegać instrukcji montażu i ewentualnych symboli bezpieczeństwa przedstawionych na rysunkach.
- ◆ Przy kroku 6, 7 powierzchnia powinna być całkowicie sucha.
- ◆ Stosować tylko załączone środki i części montażowe. Firma Volkswagen Zubehör zaleca, aby zlecić montaż partnerowi Volkswagena lub autoryzowanemu warsztatowi.

! Kroki opatrzone tym symbolem wskazują na sytuację, w której w przypadku nieprzebrania może dojść do szkód w pojeździe.

CZ

Upozornění:

- ◆ Přečtěte si montážní návod a během montáže jej dodržujte, popř. si všimněte vyobrazených bezpečnostních symbolů.
- ◆ Při provádění pracovního kroku 6, 7 nechte povrch důkladně vyschnout.
- ◆ Používejte pouze montážní prostředky resp. díly, které byly součástí dodávky. Volkswagen Zubehör doporučuje nechat si montáž provést u některého partnera Volkswagena nebo v odborném servisu.

! Pracovní kroky označené tímto symbolem upozorňují na situace, ve kterých hrozí poškození vozidla, nebudou-li dodrženy uve dené pokyny.

J

注記:

- ◆ 取N付け時BI、取付せ明書k.場合□□っ□.書い□い□□全記号をしつ“N刃□.Aっ□く□さい。
- ◆ スy□ブ 6 kスy□ブ 7 □.表面を完全□乾し□く□さい。
- ◆ 付随し□取付工具及びびパ-Y ☆□を使っ□く□さい。フォ0クスワーゲン・アクセサ-社 (Volkswagen Zubehör) BI、取付をフォ0クスワーゲン・パー-ナー及び専門修理工場□任せ□こkを□勧めす□。

! スz□ブ□こ☆記号□付い□い□場合、せ明をA□□いk.車両□損傷を与え□恐□□あ□。

CN

提示:

- ◆ z装时请阅读并遵 装配手册及可能画出的z全符□。
- ◆ 进行到操作↑骤 6 或 7 时, 必须让表面完全晾干。
- ◆ 仅可使用随附的装配工具或装配件。大众汽车配件公 建议由大众汽车合作Q件或特约维修站进行z装。

! 带有E1符□的操作↑骤表明, 不遵 提示可能 导致车辆E损的情况。

RU

Указание:

- ◆ В процессе монтажа прочтите и соблюдайте инструкции по монтажу, а также при необходимости представленные на иллюстрации Знаки безопасности.
- ◆ При выполнении рабочих операций 6, 7 дайте поверхности полностью высохнуть.
- ◆ Используйте только входящие в комплект поставки детали и средства для монтажа. Volkswagen Zubehör рекомендует поручать выполнение монтажа партнерам компании или специализированному предприятию.

! Рабочие операции с данным символом указывают на ситуации, которые в случае несоблюдения могут привести к повреждениям автомобиля.

